



1-2  
鹿特丹当代美术馆外景图  
图片由鹿特丹当代美术馆提供

## 鹿特丹当代美术馆 Kunsthall Rotterdam

鹿特丹当代美术馆 翻译：章景涵 Kunsthall Rotterdam Translated by: Zhang Jinghan

**摘要：**鹿特丹美术馆是荷兰首屈一指的文化机构之一。美术馆每年举办20多场展览，呈现充满活力与惊喜的项目。美术馆是一个“魔术盒”，为新思想和不同的艺术呈现方式提供了空间。这里有老少皆宜的活动，并且高度重视人才的培养，积极与地方、国家和国际合作伙伴合作，为所有人提供平台。

**关键词：**美术馆，项目，活力

**Abstract:** The Kunsthall Rotterdam is one of the leading cultural institutions in the Netherlands. With over twenty exhibitions a year, the Kunsthall offers a programme that is dynamic and always surprising. The Kunsthall is a ‘magic box’ with room for new ideas and different ways of presenting art. With activities for young and old, a high regard for developing talent and cooperation with local, national and international partners, the Kunsthall serves as a podium for everyone.

**Keywords:** art museum, programs, dynamic



鹿特丹当代美术馆位于美丽的鹿特丹博物馆公园和西泽德教堂（Westzeedijk）边。一座6米高的桥梁穿过美术馆建筑物的坡道，将博物馆公园与西泽德教堂、霍博肯地区（Hoboken）和公园连在了一起。除了展览场地，美术馆也是通向博物馆公园的入口和必经之地，同时也是各种公共交通的交汇点和聚集场所。坡道侧面的“展柜”在建筑外的行人看来是展览空间，在白天则成为公共街道的一部分。

美术馆肩负着在文博领域发挥引领作用的使命，通过展示别具特色且富有吸引力的项目、提供给观众更多的参与机会，以此来吸引更多的新观众。美术馆各个项目的目标定位人群是4岁到80岁的高度多样化的人群。同时，美术馆是一个“魔术盒子”，为新思想和不同的艺术呈现方式提供了空间。这里有老少皆宜的活动，并且高度重视人才的培养，积极与地方、国家和国际合作伙伴合作，力求为所有人提供机会和平台。

### 建筑

美术馆是现代建筑的标志之一，每年都有来自世界各地的众多建筑爱好者前来参

观。2019年，鹿特丹当代美术馆迎来了总计30万名游客。

在1988至1989年间，世界著名建筑师雷姆·库哈斯（Rem Koolhaas）与鹿特丹建筑师事务所OMA（大都会建筑事务所）的项目建筑师富米诺里·霍希诺（Fuminori Hoshino）共同设计了美术馆。美术馆于1992年11月1日正式开馆，内设7个展览空间，一间极具特色的礼堂，和一间有美术馆格调、氛围的咖啡馆。美术馆凭借材料的创新使用、入口的位置和陡峭的坡道等特点吸引了国际关注。

这栋由雷姆·库哈斯设计的标志性建筑，体现了三个核心价值：艺术、文化和社会。鹿特丹当代美术馆不是一间博物馆，也不希望成为博物馆，没有自己的收藏反倒给了艺术家们充分的自由，而充分利用这种自由正是它的优势所在。美术馆的工作团队虽然小，但可以为不同需求的观众提供各种高效的展览和活动。这就是鹿特丹当代美术馆和文博领域其他机构的不同之处。

美术馆艺术总监艾米莉·安森克（Emily Ansenk）说：“鹿特丹当代美术馆想要带来惊喜。惊喜不只是一次，是一次又一次。”

### 材料的创新使用

库哈斯不仅在艺术展厅中使用了诸如大理石、镶木地板这样昂贵、经典的材料，而且还使用了平价的“普通”材料，例如波纹塑料、混凝土、镀锌的钢板和粗糙的树干。每个展览空间使用了不同的材料，有不同的设计形式，因此拥有不同的氛围、各具风格的特色。日光经过层层过滤照射进展厅；窗户和亚光玻璃的交错给观者提供了充满惊喜的景观，让美术馆非常适合各类展览。

### 多面结构的设计

整个美术馆由很多个立面组成。总体上看，它似乎很简单：一个大的、扁平的方形盒子，并带有一个狭窄的高塔，突出建筑物的竖线条。这座屋顶塔楼拥有美术馆特有的黑白标志，并有冷却和通风功能。由于每个立面都是不同的，并且没有清晰的正面或背面，所以美术馆有时看起来是透明而开放的，而有时则是内向和封闭的。它的外观一侧给人的感觉是平滑、清晰的，而另一侧则像独立元素的拼贴一样显得破碎。美术馆建筑的各个部分似乎彼此轻巧地堆叠在一起，几个坡道穿过这个结构，形成了穿过建筑



#3

螺旋路线。连续的坡道蜿蜒向上，连接着不同的展览空间。

#### 特色

库哈斯的建筑物是功能性的，但同时又是一个具有主题意义、参考意义和特殊价值的当代艺术品。楼板上主要展览空间下面的地板略高于街道平面，因此建筑物的这一部分在视觉上似乎是漂浮的。屋顶上有一个亮橙色的钢制大梁，它从屋顶边缘伸出一米半，仿佛有人误将它放置在了那里。

#### 美术馆翻修

经过长达7个月的大规模翻修，鹿特丹美术馆于2014年2月1日重新开放。在OMA的监督下，改造后的美术馆是一栋更易于使用和运营的可持续性建筑，正门已移至鹿特丹博物馆公园。引人注目的入口区域有艺术咖啡馆、商店和售票处。原本专门用于节目活动的华丽礼堂可以容纳300多个座位，但现在也可以单独租用为活动场地，活动主题因不同的展览而异。以前的商店现在设置成了一个永久性的教育

区——“鹿特丹当代美术馆实验室”，在这里，学校班级、家庭和儿童都可以参与每天的实践项目。

#### 美术馆机构组织

鹿特丹当代美术馆的组织机构是一支小型而有效的团队。组织结构分为四个部分：内容、业务、总务和辅助。

内容人员负责有关展览的策划、活动和交流。其成员包括总干事、三名展览策展人、登记员、生产主管、两名宣传干事，一名教育干事和一名筹款干事。

辅助团队负责场地、信息通信技术和安全。它包括业务总监、建筑物管理负责人、技术部门、安保主任和保安小组。

总务部负责人事、财务、票务销售、公共服务等事务。它包括总务主管、财务干事、两名接待员、两名售票员和临时工。

业务部门负责美术馆的运营。它由两名工作人员组成，一名负责艺术厅，另一名负责活动和接待。

作为荷兰首屈一指的文化机构之一，鹿特丹美术馆每年举办20多场展览，其举办的

项目充满活力，总是令人惊喜。

美术馆一直处于变化之中，其定期变化的展览提供了各种艺术学科的交叉研习。从现代大师和当代艺术到被遗忘的文化、摄影、时尚和设计。美术馆的展览项目让它在国内、国际颇具影响力。

#### 与城市互动

美术馆进一步提升了其活动项目，并与社会文化伙伴进行了新的合作。随着公共节目美术馆与电台的“完美之夜”等活动的直播，美术馆找到了联系城市的新方式。通过与纽约俱乐部（NYX）和鹿特丹骄傲（Rotterdam Pride）的合作，实现了关于身份和自我表达的周末活动。在免费的户外音乐节（Kunsthal LIVE ON SUNDAY）期间，现场音乐、意外邂逅和个人旅游让博物馆公园人潮涌动。“艺术结对（Kunst Koppels）”是美术馆基金会与其他机构在“对抗孤独周”期间合作发起的一项新活动，它要求由一对来自不同年代、背景，且从未谋面的人组成“结对”，一起参观展览。



#4

#### AYCA项目

“尽你所能地艺术”（AYCA）项目已经在鹿特丹当代美术馆的文化景观中占据了永久性的位置，并将于2020年开始举办第五届。届时，AYCA计划在鹿特丹南部的各个地点开展活动，让人们获得在艺术和文化上的新见解，并建立新联系。为了实现这一目标，布埃纳·比斯塔·库拉索研究所（Instituto Buena Bista Curaçao）的艺术家团队与众多社区一起进行倡议，并与本地艺术家和合作伙伴进行合作，与那些日常生活中从来或几乎没有接触艺术的人建立一些特殊的联系。

#### 2019年亮点

多年来，美术馆一直将自己定位为适合各种目标群体的、游客友好型机构：从艺术爱好者到时尚达人、从嘻哈爱好者到摄影达人、从老年人到年轻家庭。同时，美术馆也欢迎小学到中等职业教育的学生人群，并为他们提供量身定制的课程。对于接受高等教育的学生，美术馆设置有广受欢迎的知名大师所开设的大师课程。因为众多观众的参与，以及（国际）合作伙伴和赞助商

3  
鹿特丹当代美术馆礼堂  
图片由鹿特丹当代美术馆提供

4  
鹿特丹当代美术馆入口  
图片由鹿特丹当代美术馆提供